

## OFERTA DE MATERIAS PRIMAS DE OPIÁCEOS Y DEMANDA DE OPIÁCEOS PARA FINES MÉDICOS Y CIENTÍFICOS

1. La Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes, de conformidad con las funciones que se le asignan en la Convención Única de 1961 sobre Estupefacientes, y con las resoluciones pertinentes del Consejo Económico y Social, examina periódicamente cuestiones relativas a la oferta de materias primas de opiáceos y a la demanda de opiáceos para fines lícitos, y procura mantener un equilibrio duradero entre ambas.

### *Consumo de opiáceos*

2. Tras fluctuar en torno a las 200 toneladas anuales de equivalente de morfina en los años anteriores a 1991, el consumo mundial de opiáceos ha registrado niveles relativamente estables durante los últimos cinco años (1995-1999), manteniéndose entre 238 y 247 toneladas de equivalente de morfina. En 1999, el consumo total llegó a la cifra de 245,3 toneladas, sólo superada en 20 años, por las 246,5 toneladas alcanzadas en 1996.

3. La codeína constituye el grueso del consumo mundial de opiáceos. La codeína se consume principalmente en forma de preparados incluidos en la Lista III de la Convención de 1961. En 1999, se consumieron 189,3 toneladas de codeína en equivalente de morfina, que representaron el 77% del consumo mundial de opiáceos. Los principales países consumidores seguían siendo, por orden decreciente de importancia, los Estados Unidos de América, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Francia, la India, el Canadá y Alemania, que conjuntamente consumían el 52% del total mundial de codeína.

4. El consumo de morfina registró un aumento estable y constante durante el período de 1984 a 1998, pasando de un promedio de 2,2 toneladas anuales antes de 1984 a 20,5 toneladas en 1998. En 1999, el consumo de morfina disminuyó por primera vez en 15 años, quedando en 19 toneladas, una disminución principalmente imputable a los Estados Unidos. En vista de la creciente utilización de oxycodona como analgésico para el tratamiento de dolores leves e intensos en aquel país, que consumía el 90% del total mundial de oxycodona, es probable que en los años venideros el consumo mundial de morfina se mantenga al nivel actual de 20 toneladas. Tras estabilizarse en torno a las 30 toneladas anuales de equivalente de morfina durante los cinco años anteriores, el consumo mundial de dihidrocodeína se mantuvo en 1999 a un nivel similar de 29,3 toneladas de equivalente de morfina; durante el período de diez años de 1983 a 1993, el consumo de esa sustancia había aumentado progresivamente de 11,8 a 26,8 toneladas de equivalente de morfina.

5. En general, durante los dos últimos decenios el consumo mundial de etilmorfina ha registrado una tendencia a la baja, pasando de un promedio anual de 6 toneladas de equivalente de morfina durante el decenio de 1980 a unas 2,3 toneladas en los últimos tres años. El consumo de folcodina empezó a disminuir en 1997, registrando 6,3 toneladas de equivalente de morfina, después de haber permanecido en torno a las 7 toneladas de equivalente de morfina durante 12 años consecutivos (1985-1996). En 1999, el consumo de folcodina

fue sólo de 4,3 toneladas de equivalente de morfina, lo cual representa el nivel más bajo de todos los tiempos.

6. En vista de las tendencias de los últimos años, es probable que el consumo global anual de opiáceos se mantenga al nivel actual, es decir, a unas 240 toneladas de equivalente de morfina.

### *Producción de materias primas de opiáceos*

7. La producción mundial de materias primas de opiáceos ha ido en aumento desde 1995, tanto en lo que se refiere a la superficie total cultivada como a las cantidades producidas. En 1999, la superficie cultivada continuó aumentando y alcanzó la cifra de 141.715 hectáreas, frente a un promedio de 75.000 hectáreas en los cuatro años anteriores. A consecuencia de ello, la producción total de materias primas de opiáceos registró la cifra sin precedentes de 406,7 toneladas de equivalente de morfina.

8. Para 1999, todos los grandes países productores notificaron un aumento de la producción. La India, con 118,3 toneladas producidas (un aumento de 89 toneladas), ocupaba el primer lugar y representaba el 29% del total mundial, y la seguían Turquía (10,4 toneladas más) y un 24% del total, Australia (5 toneladas más) y un 21% del total, Francia (14,2 toneladas más) y un 19% del total, y España (10,5 toneladas más) y un 4% del total.

9. Según las estadísticas adelantadas por los principales países productores para el año 2000, es probable que la producción mundial de materias primas de opiáceos se mantenga a un nivel similar al de 1999, en torno a las 400,8 toneladas de morfina, de las que la India habrá producido 143,3 toneladas (36% del total), seguida por Australia con 120,2 toneladas (30%), Francia con 64 toneladas (16%), Turquía con 38,4 toneladas (10%) y España con 23,9 (6%). La producción en Turquía, que anteriormente registró considerables variaciones, en particular durante los últimos cinco años, se redujo notablemente en 2000. De las 70.000 hectáreas estimadas para ese año, se cultivaron efectivamente 25.787 hectáreas, con una producción total de 38,4 toneladas, lo cual representa una disminución del 60% respecto de 1999.

10. Según las estimaciones facilitadas por los principales países productores y conforme a los datos registrados en esos países en años anteriores, se calcula que la producción mundial en 2001 será de unas 345 toneladas de equivalente de morfina si se dan condiciones meteorológicas normales. Las cifras finales pueden resultar muy distintas de esa previsión, lo cual dependerá mucho de la producción en Turquía.

### *Utilización de materias primas de opiáceos*

11. Durante un período de 20 años (1980-1999), las cantidades de opio utilizadas para la extracción de alcaloides fluctuaron ampliamente entre un nivel máximo de 109,3 toneladas de equivalente de morfina en 1991 y un mínimo de 46,9 toneladas en 1989. Tras un continuo incremento durante el período 1995-1998, en 1999 la utilización de opio fue sólo

de 85,4 toneladas de equivalente de morfina, mientras que la utilización de concentrado de paja de adormidera mantuvo su tendencia al alza iniciada en 1986, y en 1999 alcanzó la cifra de 245,5 toneladas de equivalente de morfina. En general, las pautas de utilización parecen indicar que se tiende a extraer más alcaloides del concentrado de paja de adormidera que del opio. La creciente demanda de tebaína, particularmente en los Estados Unidos, hizo aumentar la utilización de concentrado de paja de adormidera fabricado en Australia con una nueva variedad de paja de adormidera con alto contenido de tebaína.

12. La utilización mundial de materias primas de opiáceos, que durante el decenio de 1980 registró un nivel medio de 178,3 toneladas de equivalente de morfina, empezó a aumentar en 1990, pasando de 204,6 toneladas en ese año a 304,5 toneladas en 1997. En 1999, la cantidad total de materias primas de opiáceos utilizadas para la extracción de alcaloides alcanzó la cifra sin precedentes de 355,1 toneladas de equivalente de morfina, de las cuales 106,6 (30%) correspondían a Estados Unidos; 75,1 (21%) al Reino Unido; 53,1 (15%) a Francia; y 34,9 (10%) a Australia. Por orden decreciente, el Japón, la India, Sudáfrica, España y Turquía totalizaron 37,8 toneladas de equivalente de morfina (12%).

#### *Diferencia entre la producción de materias primas de opiáceos y el consumo de opiáceos*

13. Con una producción de 406,7 toneladas en 1999 y una previsión para 2000 de 400,8 toneladas de materias primas de opiáceos, en equivalente de morfina, se observa que en 1999 la producción mundial superó al consumo en 161,4 toneladas y que en 2000 lo superará también en 160,8 toneladas.

#### *Exportaciones e importaciones de materias primas de opiáceos*

14. Durante los últimos veinte años, las exportaciones de opio de la India han registrado amplias fluctuaciones, oscilando entre 44 y 91 toneladas de equivalente de morfina. En 1999, las exportaciones totales registraron un notable descenso con 56 toneladas, frente a 82 toneladas en 1998, con lo cual se invirtió la tendencia al alza iniciada en 1996. A pesar de una reducción sustancial de 11 toneladas de equivalente de morfina, los Estados Unidos seguían siendo el principal importador, con 49 toneladas. Por el contrario, el Japón incrementó sus importaciones, que pasaron de un promedio

de 11 toneladas en los siete años anteriores a 18 toneladas de equivalente de morfina. Estos dos países importaban el 96% del total, y el tercer lugar correspondía a Francia con 2,3 toneladas de equivalente de morfina. En 1999, el Reino Unido y Hungría no importaron opio y, por su parte, la Federación de Rusia no ha importado opio en seis años consecutivos.

15. Las exportaciones totales de concentrado de paja de adormidera, que de 1987 a 1993 registraron un nivel anual medio de 73 toneladas de equivalente de morfina, empezaron a aumentar en 1994, alcanzando 132 toneladas en 1998 y el nivel sin precedentes de 173 toneladas en 1999. El aumento de las exportaciones se debía principalmente a Turquía (con un aumento de 23,3 toneladas de equivalente de morfina) y, en menor grado, a Australia (6,7 toneladas más) y a España (4,5 toneladas más). No obstante, en cifras absolutas Australia ocupaba el primer lugar, con exportaciones de 81 toneladas, seguida por Turquía (68 toneladas) y España (13 toneladas), representando en total el 93% de las exportaciones mundiales. En 1999, Francia sólo exportó 2,6 toneladas de equivalente de morfina.

16. En 1999, el Reino Unido y los Estados Unidos continuaron siendo los dos principales países importadores de concentrado de paja de adormidera, representando un 78% del total de esas importaciones. Con 53 toneladas de equivalente de morfina, los Estados Unidos se convirtieron en el principal importador en 1999, superando al Reino Unido, que importó 46 toneladas, un 31% menos que en 1998.

#### *Existencias de materias primas de opiáceos*

17. Al aumentar la producción y al disminuir las exportaciones en 1999 se produjo a fines de año un aumento sustancial de las existencias mundiales de opio, que alcanzaron las 122 toneladas de equivalente de morfina. De ese total, 95 toneladas (78%) correspondían a la India. Las demás existencias correspondían, por orden decreciente, al Japón (17 toneladas), a los Estados Unidos (7 toneladas), a Francia (1,3 toneladas) y a China (1,1 toneladas). Las existencias mundiales de concentrado de paja de adormidera también siguieron aumentando y llegaron a la cifra de 57 toneladas de equivalente de morfina, frente a 47 toneladas en 1998. No obstante, las existencias estaban todavía muy por debajo del nivel actual de utilización anual. En 1999, los Estados Unidos poseían las mayores existencias, con 21 toneladas (37%) de equivalente de morfina, y les seguía Turquía con 10 toneladas (17%), Australia con 9 toneladas (16%) y Francia con 7 toneladas (13%).

**Producción de materias primas de opiáceos,<sup>a</sup> consumo de opiáceos y diferencia entre ambos 1987-2001**  
(Superficie cosechada en hectáreas; producción, consumo y diferencia en toneladas de equivalente en morfina)

<i>País</i>	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001 <sup>b</sup>
<b>Australia</b>															
Superficie	3.274	3.462	5.011	5.581	7.155	8.030	6.026	6.735	8.139	8.360	9.520	11.491 <sup>c</sup>	13.533 <sup>d</sup>	20.645 <sup>e</sup>	17.544 <sup>f</sup>
Producción	31,8	38,5	38,8	43,0	67,5	89,8	66,9	66,0	55,6	69,0	64,1	79,5	84,0	120,2	127,3
<b>España</b>															
Superficie	3.252	2.935	2.151	1.464	4.200	3.084	3.930	2.539	3.622	1.180	1.002	1.640	3.913	5.698	3.571
Producción	12,3	10,8	5,7	8,0	24,2	12,8	9,0	5,2	4,2	4,4	1,9	7,5	18,0	23,9	14,8
<b>Francia</b>															
Superficie	3.300	3.113	2.644	2.656	3.598	3.648	4.158	4.431	4.918	5.677	6.881	7.884	7.913	7.819	7.619
Producción	16,6	21,4	13,4	19,5	30,2	21,8	28,8	32,9	48,9	47,3	52,0	64,8	79,0	64,0	62,7
<b>India</b>															
Superficie	22.823	19.858	15.019	14.253	14.145	14.361	11.907	12.694	22.798	22.596	24.591	10.098	29.163	29.700	27.000
Producción	84,5	70,2	59,3	52,8	47,4	59,7	41,9	51,5	88,8	92,1	110,3	29,3	118,3	143,3	109,4
<b>Turquía</b>															
Superficie	6.137	18.260	8.378	9.025	27.030	16.393	6.930	25.321	60.051	11.942	29.681	49.207	87.193	25.787	40.462
Producción	9,2	24,7	7,2	13,3	57,9	18,7	7,8	41,1	75,2	16,1	38,3	86,7	97,1	38,4	55,9
<b>Otros países</b>															
Superficie	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Producción	30,3	36,9	18,4	38,0	31,2	14,9	13,2	21,5	25,5	16,9	6,1	7,3	10,3	11,0	11,0
<b>Total superficie cosechada</b>															
	38.786	47.628	33.203	32.979	56.128	45.516	32.951	51.720	99.528	49.755	71.675	80.320	141.715	<b>89.649</b>	<b>96.196</b>
<b>Total producción (1)</b>															
	184,7	202,5	142,8	174,6	258,4	217,7	167,6	218,2	298,2	245,8	272,7	275,1	406,7	<b>400,8</b>	<b>381,1</b>
<b>Total consumo (2)</b>															
	206,9	200,9	204,3	196,1	217,8	212,4	236,6	225,7	237,8	246,5	241,0	236,8	245,3	<b>240,0</b>	<b>241,0</b>
<b>Diferencia ((1) – (2))</b>															
	-22,2	1,6	-61,5	-21,5	40,6	5,3	-69,0	-7,5	60,3	-0,7	31,7	38,3	161,4	160,8	140,1

<sup>a</sup> Opio o concentrado de paja de adormidera.

<sup>b</sup> Las cifras para 2001 que figuran en cursiva son previsiones de la Junta Internacional de Estupefacientes.

<sup>c</sup> Incluidas 809 hectáreas de una nueva variedad de *Papaver somniferum* con un alto contenido de tebaína.

<sup>d</sup> Incluidas 1.978 hectáreas de una nueva variedad de *Papaver somniferum* con alto contenido de tebaína.

<sup>e</sup> Incluidas 5.479 hectáreas de una nueva variedad de *Papaver somniferum* con alto contenido de tebaína.

<sup>f</sup> Incluidas 9.300 hectáreas de una nueva variedad de *Papaver somniferum* con alto contenido de tebaína.